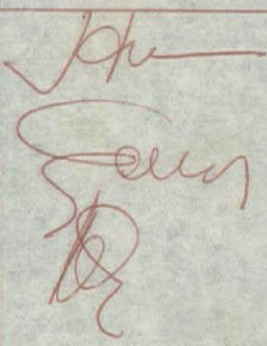


Présidence du Rwanda  
Territoire de Ruhengeri

Liste de paie  
Travailleurs bureaux de  
change.

| Noms                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Commune   | Nombre de jours<br>à 20 Frs. | Montant | Signature                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bihonya                                                                                                                                                                                                                                                                               | Ruhengeri | 3                            | 60      |  |
| Rwamigabo                                                                                                                                                                                                                                                                             | Ruhengeri | 3                            | 60      |                                                                                     |
| Schishwi                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ruhengeri | 3                            | 60      |                                                                                     |
| <p>Vu et vérifié et porté en<br/>au L. C. N° 97 du 20/12/60<br/>Le Comptable Territorial; 931r.</p>                                                                                                                                                                                   |           |                              | 180     |                                                                                     |
| <p>Pour vérification, approbation et imputation à<br/>charge de l'art. 91.09.132.01.00.961<br/>Engagement n° 29 du 30/12/60<br/>RUHENGRI, le<br/>Le sous-Gestionnaire des Crédits<br/>L'Administrateur Territorial<br/>L'Administrateur de Territoire<br/>M. DIERCKX de CASTERLE.</p> |           |                              |         |                                                                                     |

RUHENGRI

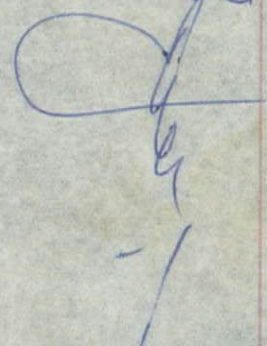


16980

Imp TP

Témoin:

NOMMÉ PAR  
KURIKI

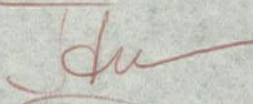
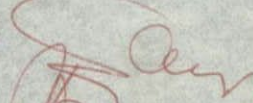
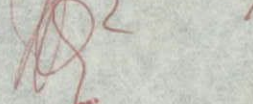




Liste de paie

Résidence du Rwanda

Territoire de Rubenguri

| Noms      | Commune   | Nombre de jours<br>à 20 FRS | Montant | Signature                                                                           |
|-----------|-----------|-----------------------------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Bihonyo   | Rubenguri | 3                           | 60      |  |
| Rwamigabo | Rubenguri | 3                           | 60      |  |
| Sebishwi  | Rubenguri | 3                           | 60      |  |

Vu et vérifié et porté en  
au L. C. N° 97

Vu et vérifié et porté en  
au L. C. N° 97 du 30/12/60  
Le Comptable Territorial, 931.





Résidence du Ruanda  
Territoire de Ruhegeru

Liste de paie

| Noms      | Commune  | Nombre de jours<br>à 20 Frs | Montant | Signature |
|-----------|----------|-----------------------------|---------|-----------|
| Bihonyo   | Ruhegeru | 3                           | 60      | Jhu       |
| Iwamigabo | Ruhegeru | 3                           | 60      | Samer     |
| Sebushwi  | Ruhegeru | 3                           | 60      | RE        |

Vu et vérifié et porté en  
au L. C. N° 97 du 30/12/60  
Le Comptable Territorial, 9312

*[Signature]*



Commune de Rwanda.

Vu et vérifié et porté en D  
au L. C. N° 101 du 30/12/60  
Le Comptable Territorial, 93fr.

6 émisses: NOMINATIONS  
KARUKUZI Pavon

Ruhengeri

LISTE DES AIDES POUR L'OPERATION CHANHANGE -Mois de Novembre 1960.

| N° | N O M S               | Nombre de jours<br>à 60 frs. | Somme payée: | Signatures         |
|----|-----------------------|------------------------------|--------------|--------------------|
| 1  | NEAKAYOBAZI -A        | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 2  | BURIMINYUNDO          | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 3  | KARUKUREK RIAGASORE-P | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 4  | ZIRURUSHYA-T          | 1                            | 60 - ✓       | <u>[Signature]</u> |
| 5  | BARANSARITSE          | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 6  | SEBISHINGWE -N        | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 7  | BARANANIYE            | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 8  | MUYOBOKE-F            | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 9  | RNAMITHETO            | 1                            | 60 - ✓       | <u>[Signature]</u> |
| 10 | NPEKO - B             | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 11 | RUTERAMAHUNGU         | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 12 | NGWABIJE-F            | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 13 | RUCAYI                | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 14 | MIRUHO -A             | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 15 | X ANASTASE-Hakir.     | 2                            | 120 - ✓      | <u>[Signature]</u> |
| 16 | -                     |                              |              |                    |
|    |                       | Total:                       | 1.680-Frs.   |                    |

Les Policiers:

|    |                 |            |        |                    |
|----|-----------------|------------|--------|--------------------|
| #1 | Nyirinkindi     | 2 X 20 frs | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 2  | Mahano          | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 3  | Matindi         | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 4  | Ruberanziza     | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 5  | Rwabenaba       | 1          | 20 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 6  | Ga Ntakirutinka | 1          | 20 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 7  | Gasimba -J      | 1          | 20 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 8  | Ryanabanzi      | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 9  | Rukikancuro     | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 10 | Biyingoma       | 1          | 20 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 11 | Dabudabu        | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 12 | Munyanpotere    | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |
| 13 | Rwiteta         | 2          | 40 - ✓ | <u>[Signature]</u> |

Total: Général:

2.120-Francis.

Pour vérification, approbation et imputation à charge de l'art. 94 04 132 01 00 961

Engagement n° 30 410 30/12/60

RUHENGRI le

Le sous-Gestionnaire des Crédits  
Dr. L'Administrateur Territorial  
P.O. L'Adm. Terr. Ass. Ppal.  
M. DIERCKX de CASTERLE.

Ruhengeri le 30/12 1960.

L'Agronome [Signature]

LE LOUP -A.



Commune de Rwanda.

Vu et vérifié et porté en 0  
au L. C. N° 101 du 20/12/60  
Le Comptable Territorial, 931e

*Ruduy*

LISTE DES AIDES POUR L'OPERATION CHANHANGE -Mois de Novembre 1960.

| N°              | N O M S               | Nombre de jours<br>à 60 frs. | Somme payée:   | Signatures         |
|-----------------|-----------------------|------------------------------|----------------|--------------------|
| I               | NTAKAYOBASH -A        | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 2               | BURIMINYUNDO          | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 3               | RWAKAGNEX RWAGASORE-P | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 4               | ZIRUSHYA-T            | 1                            | 60 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 5               | BARASARITSE           | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 6               | SEBISHINGWE -M        | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 7               | BARANANIYE            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 8               | MUYOBOKE-F            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 9               | RWAMIHETO             | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 10              | NTEKO - B             | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 11              | RUTERAMAHUNGU         | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 12              | NGWABISE-B            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 13              | RUGAYI                | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 14              | MIRUMO -A             | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 15              | X ANASTASE-Hakir.     | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 16              | -                     |                              |                |                    |
| Total:          |                       |                              | 1.680-Frs      |                    |
| Les Policiers:  |                       |                              |                |                    |
| 1               | Nyirinkindi           | 2 X 20 frs                   | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 2               | Mahano                | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 3               | Matindi               | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 4               | Ruberanziza           | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 5               | Rwabomaba             | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 6               | Ga Ntakirutinka       | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 7               | Gasimba -J            | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 8               | Ryanabanzi            | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 9               | Rukikancure           | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 10              | Eiyigema              | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 11              | Dabudabu              | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 12              | Munyampetere          | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 13              | Rwiteta               | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| Total: général: |                       |                              | 2.120-Francis. |                    |

Ruhengeri le 22/12 1960.

L'Agrégé ~~Adjoint~~ :

LE LOUP -A.

*[Signature]*  
(36)



Commune de Rwaza.

Vu et vérifié et porté en 37/12/60  
 au L. C. N° 101 du 37/12/60  
 Le Comptable Territorial, 931

*Ruedus*

LISTE DES AIDES POUR L'OPERATION CHANHANCE -Mois de Novembre 1960.

| N°                    | N O M S              | Nombre de jours<br>à 60 fra. | Somme payée:   | Signatures         |
|-----------------------|----------------------|------------------------------|----------------|--------------------|
| 1                     | NTAHAYOBAZE -A       | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 2                     | BURIMINYUNDO         | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 3                     | RWAKKREK RWAGASORE-P | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 4                     | ZIRURUBHYA-T         | 1                            | 60 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 5                     | BARANSARITSE         | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 6                     | SEBISHINGWE -E       | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 7                     | BARANANIYE           | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 8                     | MUYOBOKE-F           | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 9                     | RWAMINETO            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 10                    | NTEKO - B            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 11                    | RUTERAMAHUNGU        | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 12                    | NGWABIJE-F           | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 13                    | RUGAYI               | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 14                    | MIRUHO -A            | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 15                    | X ANASTASE-Hakir.    | 2                            | 120 ✓          | <i>[Signature]</i> |
| 16                    | -                    |                              |                |                    |
|                       |                      | Total:                       | 1.680-Frs.     |                    |
| <u>Les policiers:</u> |                      |                              |                |                    |
| 1                     | Nyirinkindi          | 2 X 20 fra                   | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 2                     | Mahane               | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 3                     | Matindi              | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 4                     | Ruberanziza          | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 5                     | Rwabenaba            | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 6                     | Sa Ntakirutinka      | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 7                     | Gasimba -J           | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 8                     | Ryanabanzi           | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 9                     | Rukikancuro          | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 10                    | Biyigoma             | 1                            | 20 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 11                    | Dabudabu             | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 12                    | Munyampetere         | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
| 13                    | Rwiteta              | 2                            | 40 ✓           | <i>[Signature]</i> |
|                       |                      | Total: général:              | 2.120-Francis. |                    |

Ruhengeri le 22/12.....1960.

L'Agronome adj. Principal:

LE [Signature]



Commune de Rwaza.

Vu et vérifié et porté en 101 du 27/12/60  
au L. C. N° 101 du 27/12/60  
Le Comptable Territorial, 931

LISTE DES AIDES POUR L'OPERATION CHANHANGE -Mois de Novembre 1960

| N°              | N O M S                | Nombre de jours<br>à 60 frs. | Somme payée:   | Signatures |
|-----------------|------------------------|------------------------------|----------------|------------|
| I               | NTAKAYOBAZI -A         | 2                            | 120 ✓          |            |
| 2               | BURIMINYUNDO           | 2                            | 120 ✓          |            |
| 3               | RWAGASOREX RWAGASORE-P | 2                            | 120 ✓          |            |
| 4               | ZIRRUSHYA-T            | 1                            | 60 ✓           |            |
| 5               | BARANSARITSE           | 2                            | 120 ✓          |            |
| 6               | SEBISHINGWE -M         | 2                            | 120 ✓          |            |
| 7               | BARANANIYE             | 2                            | 120 ✓          |            |
| 8               | MUYOBOKE-F             | 2                            | 120 ✓          |            |
| 9               | RWAMIHETO              | 2                            | 120 ✓          |            |
| 10              | NTEKO - B              | 2                            | 120 ✓          |            |
| 11              | RUTERAMAHUNGU          | 2                            | 120 ✓          |            |
| 12              | NGWABIJE-F             | 2                            | 120 ✓          |            |
| 13              | RUGAYI                 | 2                            | 120 ✓          |            |
| 14              | MIRUHO -A              | 2                            | 120 ✓          |            |
| 15              | X ANASTASE-Hakir.      | 2                            | 120 ✓          |            |
| 16              | -                      |                              |                |            |
| Total:          |                        |                              | 1.580-Frs.     |            |
| Les Policiers:  |                        |                              |                |            |
| I               | Nyirinkindi            | 2 X 20 frs                   | 40 ✓           |            |
| 2               | Mahane                 | 2                            | 40 ✓           |            |
| 3               | Matindi                | 2                            | 40 ✓           |            |
| 4               | Ruberanziza            | 2                            | 40 ✓           |            |
| 5               | Rwabenaba              | 1                            | 20 ✓           |            |
| 6               | Ga Ntakirutinka        | 1                            | 20 ✓           |            |
| 7               | Gasimba -J             | 1                            | 20 ✓           |            |
| 8               | Ryanabanzi             | 2                            | 40 ✓           |            |
| 9               | Rukikancure            | 2                            | 40 ✓           |            |
| 10              | Biyigema               | 1                            | 20 ✓           |            |
| 11              | Dabudabu               | 2                            | 40 ✓           |            |
| 12              | Munyampetere           | 2                            | 40 ✓           |            |
| 13              | Rwiteta                | 2                            | 40 ✓           |            |
| Total: général: |                        |                              | 2.120-Francis. |            |

Ruhengeri le 27/12.....1960.

L'Agronome Adjoint Principal:

LE LOUP -A.

(Sé)



11.061

8541

.....

